Course Specifications
Valid as from the academic year 2018-2019

Language and Textual Analysis: Russian (A005062)

Course size
Credits 5.0  Study time 150 h  Contact hrs 45.0 h

Course offerings and teaching methods in academic year 2018-2019
A (semester 1)  Russian  self-reliant study activities 5.0 h
seminar 30.0 h
guided self-study 10.0 h

Lecturers in academic year 2018-2019
Saelman, Helena  LW21  staff member
Yudin, Aleksey  LW21  lecturer-in-charge

Offered in the following programmes in 2018-2019
crds  offering
Master of Arts in East European Languages and Cultures 5  A
Exchange Programme East European Languages and Cultures 5  A

Teaching languages
Russian

Keywords
Russian, linguistics, language proficiency

Position of the course
This is an advanced course, following Russian III. The course comprises a thorough study of the most important text types of the Russian language on the basis of numerous texts, including exercises. The aim of the course is to improve the students’ reading skills and analysis of specialised texts in Russian and to teach students to independently produce general and/or specialised texts, both in written and spoken form.

Contents
The course consists of two parts. The first part elaborates on the grammatical and lexical knowledge of the language and provides further practice of oral skills. In the second part a wide range of representative text types on particular subjects (literary, journalistic, scientific and everyday language use) will be read and carefully analysed. The students will give an oral presentation on a subject that is related to the themes that have been discussed.
The course's objective is level C1 of the CEFR (Common European Framework of Reference for Languages).

Initial competences
Students have successfully completed Russian III or have an equivalent proficiency in Russian.

Final competences
1. Advanced knowledge of Russian grammar.
2. Understanding, analysing, commenting long, complex, somewhat specialised authentic texts of different genres. Analysing stylistic and discursive distinctions.
3. Understanding extended discourses even when it is not clearly structured.
4. Giving clear and detailed descriptions of complex subjects, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion.
5. Express yourself fluently and spontaneously.
6. Writing a coherent, well-structured text, expressing points of view at some length.
7. Written or oral reporting or presenting in Russian.

(Approved)
Conditions for credit contract
Access to this course unit via a credit contract is determined after successful competences assessment.

Conditions for exam contract
This course unit cannot be taken via an exam contract.

Teaching methods
Guided self-study, seminar, self-reliant study activities.

Learning materials and price

Reference books:
M.P. AKSYONOVA, *Russkiy yazyk po-novomu*, chast’ 2 (purchased already); M.N. MAKOVA, O.A. OESKOVA *V mire ludej* (purchased already); own course materials of teacher.

Grammars (facultative, to consult in the library):


Dictionaries (facultative, to consult in the library):
W. HONSELAAR, *Groot Russisch-Nederlands Woordenboek*, Amsterdam, 2002 (€ 95);

Cost: € 0 to 323 (if the dictionaries and grammars have not been purchased earlier).

References

Course content-related study coaching
Specific questions can be asked during the lecturer’s office hours or by appointment.

Evaluation methods
end-of-term evaluation and continuous assessment.

Examination methods in case of periodic evaluation during the first examination period
Written examination, oral examination.

Examination methods in case of periodic evaluation during the second examination period
Written examination, oral examination.

Examination methods in case of permanent evaluation
Written examination, oral examination.

Possibilities of retake in case of permanent evaluation
Examination during the second examination period is possible.

Extra information on the examination methods

**Periodical evaluation:**
The exam consists of:
- a written part (grammar, reading and writing skills)
- an oral part (speaking and listening skills, vocabulary).

**Non-periodical evaluation (continuous assessment):**
- one written test (grammar, reading and writing skills) (10%);  
- speaking skills: one oral presentation during classes (10%).
If the student missed a test because of substantial reasons (e.g., illness) a second chance is offered. If there are no substantial reasons, the student’s result for this test will be 0.
- For the “text analysis”, the students prepare a written portfolio (20%).
The permanent evaluation marks are transferred in case of a second examination period.

Calculation of the examination mark
Non-periodical evaluation: 40%  
test: 10%  
oral presentation: 10%  
portfolio: 20%  
periodical evaluation: 60%
written part: 45%
oral part: 15%

Facilities for Working Students

- Student attendance during educational activities is not obligatory.
- The examination cannot be rescheduled.
- Feedback can be given during an appointment.